

Az Újság

MAGYAR KERESZTYÉN POLITIKAI NAPILAP

Felelős szerkesztő és kiadó: Gaál Sándor

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Toldi Miklós-tér 15. Telefon 60. Előfizetés egy hónapra 3 40 Pengő, negyedévre 9 80 Pengő

Perzsia a nyomorba süllyed

Római közlés szerint Perzsiában a kiébredésig súlyossá vált a helyzet. Az angolok, oroszok és amerikaiaknak a hatalomért való versengése annyira kiélezte a helyzetet, hogy ma már valamennyiük fél a hatalom átvevésétől. Az történt ugyanis, hogy miközben ez a magán-szövetségesnek nevező három hatalom egymás között civakodott, a perzsák félelmetesen megszervezték. Ma már ugyyszólván ellenállás nélkül rombolják a petroleumkutakat és más nemzeti vagyont, ami az országot beláthatatlan időkre nyomorba süllyeszti.

A török követ átadta Molotovnak a menedékjogra vonatkozó válaszát

Stokholmból jelentik, hogy Törökország oroszországi követe átadta Molotovnak a szövetségesek követelésére adott választ. Az orosz jegyzék azt követelte Ankarától, hogy ne fogadjon be politikai menekültet, s ha olyan mégis érkezne oda, adja ki Oroszországnak. Törökország azt válaszolta Oroszországnak, hogy a menedékjog és a kiadatási kérdés minden állam belügye, arról Ankara nem tárgyal.

Az angolszász szövetség összeomlása robbanhat ki a quebecki tárgyalásokból

A római újságok feltűnő szedéssel azt a megállapítást közlik, hogy a kanadai Quebeci nevű városban előkészítés alatt álló Roosevelt-Churchill találkozó nagy fordulatot hozhat a világnak. Ennek magyarázataként az újságok azt mondják az angolszász szövetség összeomlásának bevallása robbanhat ki ezekből a tárgyalásokból. Végeredményében ez nem is lenne olyan váratlan, hiszen az ellentéteket a szövetségesek maguk is bevallják.

Churchill az USA-ba ment

Churchill egy napig tárgyalta Mac Kenzie King kanadai miniszterelnökkel, majd tegnap — hivatalos állítás szerint azért, hogy a Niagara zuhatagot meglátogassa — az USA területére utazott. Egyes lapok tudni vélik, hogy Kanada nem igen hajlik meg az angolszászok kívánságai előtt, s ez tette szükségessé, hogy Churchill titokban sürgősen tárgyaljon Roosevelttel. Ezért ment át az Egyesült Államokba. A lapok megjegyzik, hogy most már nem csak politikai ellentétek vannak a szövetségesek között, de már a hadvezetés kérdésében sem egységesek.

Az angol külügyminiszter Sztalinhoz utazik

Az angolszászok mindent elkövetnek, hogy egységüket kidomborítsák. Ezért még mindig nem mondtak le arról, hogy Sztalint rávegyék a találkozón való részvételre. Ezzel a céllal Eden, angol külügyminiszter repülőgépen Moszkvába utazik, ahol Churchill és Roosevelt üzenetét akarja átadni

Sztalinnak. Eden tegnap az amerikai követtel tárgyalt, s Sztalint viszont Stanley, az USA követe és Anglia oroszországi követe kereste fel. Az

Az angolszászok nyíltan bevallják, hogy nyugatról nem támadhatják Németországot

Napokkal ezelőtt jelentettük már, hogy az oroszok az Olaszország elleni hadműveleteket nem tartják a második front felállításának. Azt követelik, hogy az angolszászok nyugat felől támadják meg Németországot. A tegnapi angol és amerikai újságok e kérdés kapcsán arról írnak, hogy ez a támadás lehetetlenség, mert olyan ember- és anyagáldozatokat kellene hozniuk, amire képtelenek. A lapok arra is céloznak,

amerikai újságok mai számai arról vézicikkeznek, hogy tovább nem halasztják a szövetségesek közti egyetértés megteremtését.

hogy az olaszországi hadműveletek is számításon felüli áldozatokat kívánnak. A helyzet az, hogy az angolszászok erőtlenségük leplezésére legfeljebb csak a Balkánon próbálkozhatnak, ez viszont az oroszok leghatározottabb ellenkezését váltja ki. A berlini újságok arról írnak, hogy az oroszok ambíciói miatt nemcsak Finnország és a Balti államok, meg a Balkán, de Közép-Európa sem lehet nyugodt.

A kommunista Kína Angliát vádolja

A Londonban járt csunkingi külügyminiszter egy nyilatkozatában Angliát ellen fordult. Azt mondja, hogy a Szigetország miatt már régtől fogva nem kapnak hadianyagot, mert Anglia mindent magának foglal le. Ígyképpen Anglia kiszolgáltatja Japánnak a kommunista Kínát.

Folyik Szicília kiürítése

Julius 30-án a tengely megkezdte csapatainak Sziciliából való kivonását. A tegnapi esti német hivatalos jelentés azt mondja, hogy az elszakadási hadműveletek tervszerűen folynak. Különböző tovább tart az ellenállás, melynek

a támadók erejének gyöngítése a célja. Itt említjük meg, hogy Caporlandonál, Messina előtt 60 kilométernyire az angolszászok a tengelycsapatok háta mögött ismét partraszállási kísérletet hajtottak végre. A tengely visszaverte őket.

Nincs eredménye az orosz támadásnak

Francia katonai szakértők megállapítása szerint az egy hónapja tartó orosz támadásnak lényegében nincs eredménye. Nemcsak, hogy nagy anyag- és emberveszteségeik vannak, de támadásaikat is feltartóztatják a németek. Megakadt az orosz előnyomulás Orelnél is, a jelek szerint azon-

ban itt újabb erőfeszítésekre tesznek előkészületeket. Vjazmánál már megindult az új orosz támadás. Az oroszok szakadatlan erőfeszítést fejtenek ki Bjelgorod környékén. Támadásaik eredménye azonban itt is meghiusultnak tekinthető.

Mezőgyaraki-fürdő (volt Biró-bánya)

Állandóan nyitva - Hideg és meleg ételek, kitűnő italok
Vasárnaponként cigányzene!

Magyar válasz a londoni rádió fenyegetésére

A Budapesti Ertesítő jelenti: A Pester Lloyd „Válasz egy figyelmeztetésre” című szerdai vezércikkében megállapítja, hogy a londoni rádió felszólította a budapesti és Budapest környéki ipari üzemek munkásságát és az illető városrészek lakosságát, hogy hagyja el lakó és munkahelyét, mert különben az angol légierő nem vállal felelősséget a légitámadások során a magyar munkásságot érő veszteségekért.

Budapestet tehát légitámadásokkal fenyegették meg az angolok — állapítja meg a lap — és e fenyegetést azzal okolták meg, hogy a magyar ipar Németország számára állít elő fegyvereket és a magyar közlekedési apparátust Németország csapat és hadianyagszállításokra használja fel. Ez a megokolás — folytatja a Pester Lloyd — hamis híreszteléseken alapul, amelyeket régóta megfigyelhettünk az angol sajtóban és egyes semleges lapokban is. Noha nem vagyunk hivatva a németek nevében beszélni, mégis — mivel a támadások Németországgal kapcsolatban érik Magyarországot — meg kell állapítanunk a valósághoz hiven, hogy német részről fel sem merült az a terv, hogy a magyar ipari gépezetet a német haditermelés szolgálatába állítsák.

A magyar ipar termelésével — ami a német hadiipar teljesítményének növeléséhez különben sem járulhatna hozzá a százalék tört részével sem — az elmúlt években semmiféle eltolódás sem mutatkozik. Ugyan így a magyar közlekedési apparátus is teljesen a szezon szerinti gabona- és faszállítások lebonyolításával van elfoglalva.

A következőkben részletezi a lap magyarellenes hirhadjárat egyes kitalálásait, így azt, hogy a németek a magyar csabatoknak a Balkánra való ki küldését követelnék, vagy hogy Magyarországon óriási német elszállások volnának, vagy német repülőterek épülneek és még hasonlókat, megállapítva, hogy mind e híresztelések mögött bizonyos magyarellenes körök keze sejtethető.

Mind ezek a híresztelések — akár Benes áll mögöttük, akár más — azt akarják bizonyítékokkal alátámasztani, hogy esetleg Budapest elleni légitámadás katonailag megokolt cselekedet volna.

A brit légierő pusztításait Magyarországon, amely Angliánál kisebb hatalom,

nem tudná megakadályozni — folytatja a lap. — Azonban módunkban van az igazsághoz hiven megállapítani, hogy ilyen támadás nem érhetne Anglia szempontjából említésre méltó katonai célpontokat.

Budapest jellege nem változott meg. Ma sincsennek erődtípusai és nem sokban különbözik attól, amit a nemzetközi szóhasználat nyílt városnak nevez. A magyarság mióta államát megalkotta, mindenkor a nyugati civilizáció

védelmét tartotta feladatának. Ma is a nyugati keresztény kultúra fejlődésének megőrzéséért harcol. Ezért nem vár jutalmat, de rendíthetetlenül tudatában van az európai népek sorában való méltó élethez megszerzett jogának. Csak élni és dolgozni akar, nem kívánja más életét vagy javait. Az elvakult gyűlölet megtámadhatja a levegőből életét és tulajdonát, de minden igazságszerető nemzetnek tudnia kell, hogy az ilyen támadás érthetetlen volna, amelyet semmi katonai ok nem igazol, különösen érthetetlen olyanok részéről, akikkel a történelem folyamán nem találkozhattunk a harc mezején. (MTI)

Szabályozták a gazdasági munkások kenyérgabona beszolgáltatását

A közellátási miniszter a hivatalos lapban rendeletet adott ki és ebben szabályozta a beszolgáltatási kötelezésbe beszámítható egyes termények és termékek beszolgáltatására nem kötelező személyektől való vásárlását.

A rendelet értelmében a beszolgáltatásra nem kötelező személy, ha búzát, rozsot, kétszerest, árpát, morzsolt és csöves kukoricát, burgonyát, babot, napraforgómagot, tökmagot, hízott sertést, legalább 20 kg. élősúlyú beállítani való süldőt, vágómarhát, nővendékmarhát, vágóborjút, vágóbárányt, baromfit, tehéntejet, tyuktojást és gyapjút jogosított kereskedőnek ajánl fel és a felajánlás alapján jutalomra tart igényt, köteles a közszégi előljárástól beszolgáltatási lapot igényelni.

A kereskedő a vásárlást a beszolgáltatási lapra feljegyzi, a vételi jegy megfelelő példányát pedig a nyílvántartó hatóság helyett a beszolgáltatási la

pot kiállító közszégi előljárásságnak küldi meg. A kifizetendő jutalmakról a közszégi előljárásság negyedévenként kimutatási készít és azokat megküldi a közellátási hivatalnak, amely a jutalmakat a kimutatás alapján folyósítja.

Egy másik rendeletben a közellátási miniszter szabályozza a természetbeni munkabér címén szerzett kenyérgabona beszolgáltatását és visszavásárlását. Eszerint a mezőgazdasági munkavállaló természetbeni munkabér címén kapott kenyérgabonáját — annak állandó lakóhelyére vasuton való szállítás helyett — a kereseti helyen vásárlásra jogosított kereskedőnek megvételre felajánlhatja és a Gabonaforgalmi Központ kirendeltsége által kiállított gabonaautóval ellenében az állandó lakóhelyen működő kereskedőtől az eladott mennyiségnek megfelelő mennyiségű kenyérgabonát megvásárolhatja.

Hány éves a világ ?

Hány éves a világ és hogyan keletkezett? A véges emberi elme előtt a teremtés titkai sohasem fognak feltárulni teljes egészükben. A tudomány akármilyen nagy haladást is ér el ezen a téren, csak tapogatózásokra van utalva.

Az atomváltozásra vonatkozó kutatások ujabban lehetővé tették, a föld korára vonatkozó ismeretek behatósabb tisztázását.

Ma már ismerik a rádióaktív anyagok (urán, thorium) bomlási folyamatának időtartamát és a bomlás következtében kialakuló ólom és hélium kora következtetése ennek a radio-aktív elemek keletkezésének korára. A tudósok ujabban a föld korát 4-5 milliárd évre becsülik.

A világ keletkezése tekintetében a legújabb felfogás az, hogy az égitestek születése az egész világegyetemre kiterjedően egyszerre történt és a földön, valamint az egyéb égitesteken található, egymással azonos elemek ugyanabban az időpontban keletkeztek.

Megerősíti ezt a nézetet az a tény, hogy az a kálium, amely a világtérből meteorok révén hozzánk érkezik, ugyanolyan idős, mint a földön elő-

forduló kálium.

A geológusoknak ezt a feltevését támogatják a csillagászoknak azok a kutatásai, amelyeket ujabban a spirálködök mozgása tárgyában végeztek. Számításaikból az következik, hogy az esemény, amely a spirálködök és a tejút kialakulásához vezetett, ugyanaz a kozmikus esemény volt, amelyre a földi elemek keletkezése visszavezethető.

A beszolgáltatásra szánt erőtakarmányt a Mezőgazdák Szövetkezetének kell felajánlani

Egy ma kiadott polgármesteri hirdetmény így szól:

Tudomására hozom a város közönségének, hogy a közellátásiügyi miniszter 116.100-1943. KM számú rendelete alapján beszolgáltatási kötelezettségbe betudható a melasz, az igénybe nem vehető szárított répaszelet, mindennemű olajpogácsa, extrahált olajpogácsa és korpa.

A beszolgáltatásra szánt erőtakarmányokat a M. Mezőgazdák Szövetkezetének (Budapest, V., Alkotmány-u. 29.) kell felajánlani. Az átvételről a szövetkezet vételi jegyet ad és azt a beszolgáltatást eszközöző termelő gazdakönyvébe beírja.

FERENCJÓZSEF
KESERŰVIZ

Az István-műmalom változatlanul jó lisztet ad, örül, darál és cserél

A MAI NAP

A HÖMÉRSEKLET

reggel 7 órakor + 17 délben + 27 fok volt

Holnap: Szombat

Augusztus

14

Kat. Őrszéb hv.

Prot. Őrszéb

— **ÉRTESÍTÉS.** Van szerencsénk az érdekeltek tudomására hozni, hogy a mai naptól kezdve módunkban áll termelési és beruházási célokra igen kedvező feltételek mellett **hosszulejáratu (5 évre) erdélyi kölcsönt** 5,5 százalékos kamattérítéssel mellélt. Felvilágosítással szolgálunk a hivatalos órák alatt. A Nagyszalontai Hitelszövetkezet igazgatósága. (Rozvány-ház)

— **140.000 pengős csikó.** Mast tartották meg Alagon az idei telivér csikó árverést. Tavaly 24.000 pengőért kelt el a legdrágább, az idén ennek sokszorosát fizették. Az abonyi ménes Caisot-Princess Spriamonde csődörét Horthy Jenő titkos-tanácsos vásárolta meg 140 000 pengőért.

— **Az öt holdon aluli gazdaságok terménybeszolgáltatásával** kapcsolatban — amint megbízható forrásból értesülünk — a napokban megjelenik a várt könnyítő rendelet.

APUKA SZERENCSEJE

— No, Pista, milyen a bizonyítvány?

— Apuka, szerencséd van, nem kell kifizetned a 20 pengőt, amit a jó bizonyítványért ígértél!

— **Pénzt szórt üldözői közé.** Rosás Aurél teknővájó cigány, aki Romániából szökött át, a szamosújvári vásáron kiszemelte Moldován János jómódu gazdát, akinél sok pénzt sejtett. Mulatozni kezdett vele, majd amikor azt hitte, hogy a gazda már elázott, kivezette a kocsmából sétálni, közben azonban ügyes mozdulattal kiemelte zsebéből a pénzt. Abban tévedett, hogy Moldován János nem veszi észre tettét, mert éppen ellenkezőleg akkora lármát csapott, hogy az egész vásár figyelmét felhívta. Üldözőni kezdték a menekülő cigányt, aki rávaszul úgy akart egérutat nyerni, hogy elszórta a bankókat abban a hitben, hogy amíg összeszedik a nyomában, addig keréket oldhat. Terve nem sikerült, mert elfogták. Büntetése kitöltése után átadják a románoknak, mert katonaszökevény.

Köszönetnyilvánítás. Mindazoknak, kik felejtethetlenné halottunk, **Vasvári Józsefné** született Kalló Irén temetésén résztvettek és nagy fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk hálás köszönetet. **A gyászoló család.**

— **Nagy a magyarság elnyomása Szlovákiában.** Esterházy János gróf, a szlovákiai magyarság vezére a debreceni nyári egyetemen tartott előadásában kijelentette, hogy Szlovákiában nagy a magyarság elnyomása, mert a szlovákság a szentistváni állameszmében magyar hódító törekvést lát.

Hétfőn-kedden teljes szigorral megkezdődik a hátralékos adók végrehajtása

A harmadik negyedévi kamatmentes adóhátralék befizetésének határideje 16 án, hétfőn lejár.

A városi adóhivataltól nyert érte

sülés szerint a befizetési határidő lejártja után azonnal már kedden teljes szigorral megindul a hátralékos adók végrehajtása.

Szeptemberben összeírják a tizenkilenc éveseket

Egy két nepon balúl hivatalos hirdetmény fogja hírül adni, hogy a 19 éveseket, azokat, akik 1924 ben születtek, Szalontán szeptember elseje és

30 a között összeírják.

Az összeírással kapcsolatos tudnivalókat a hirdetmény fogja tartalmazni.

Nyolcvan ablak világított a légoltalmi razzia idején

A rendőrség légoltalmi razziát tartott. Ennek során 80 kivilágított ablakra bukkantak. A lakások tulajdonosai ellen természetesen megindult a kihágási eljárás. Büntetésük példás lesz, mert főként a mai időkben fegyelmezetlenségük nem érdemelhet kiméleltet. A kivilágított ablakokért a következőket vonják felelősségre:

Albert Lajos Gömbös Gyula-ut 44., Aufnorth András Kisfaludy-utca 24., Boros János Bercsényi-utca 11., Balogh Józsefné Vásárhelyi Pál-utca 5., Bereczki Lajos Gólya-utca 11., Bödi Endre Mussolini ut 2., özv. Bajor Károly Petőfi-utca 6., Blés János Hitler Adolf-ut 18., Boros László Honvéd-utca 19., Baráth Ferenc Csokonai utca 5., Bagosi Imre Gömbös Gyula-ut 46., Bálint Lajos Gömbös Gyula ut 54., Benczik Mihály Arany János-utca 25 Bereczki Sándor Hitler Adolf-ut 25., Buzás Erzsébet Vásárhelyi-ut 16., Bondán Károly Arany János-utca 58., Balogh József Földi János-utca 28., Balogh Lajos Kölesér-utca 17., Boross Sándor Kölesér-utca 20., Balogh Misály Kölesér-utca 42., Csukás Jánosné Gömbös Gyula ut 16., Csete Mihály Csáki-tér 13., Cadás Lajosné Rövid utca 2., Erdöss Ferenc Hitler Adolf ut 27., Földi Jánosné Kisfaludy utca 11., Fenesi Sándor Rákóczi-ut 52 Frenkel Náthán Toldi utca 10., Ferenczy József Bocskai-utca 22., Gelén András Kiss Ernő utca 34., Grünspán Simon Toldi-tér 13, Gyulai Imre Kiss Ernő-utca 23., Hizó Mihály Kálvin-utca 40, Heilfurth Fífrid Rákóczi ut 67., Il'yés Lajos Hitler Adolf ut

83., Kiss Pálné Kisfaludy utca 20., Kenéz Sándor Sarkantyú utca 2, Korda Ödön Kálvin utca 33., Kádár Sándor Hétvezér utca 47., Kossa Imre Hétvezér-utca 37., Kovács István Gömbös Gyula-ut 98, Kiss Mihály Gömbös Gyula-ut 68., Kovács Mihály Hétvezér-utca 32, Kincses Imre Hitler Adolf-ut 71., Kiss Ferenc Arany János-utca 23., Kovács Sándor Mussolini-ut 52., Kormos Béla Kossuth-utca 16., Király Lászlóné Kálvin-utca 42., Lakatos Lajosné Földi János-utca 20., Lukács Zita Széll Kálmán-tér 3., Mados Ferenc Futár-utca 57., Mogyoróssi Mihály Csokonai-utca 2., Mágori János Rákóczi-ut 62., Maurer Péter Földi János-utca 7., Nagy Zoltán Rákóczi-ut 28., Nucz János Hitler Adolf ut 95., Oszaczky József Horthy Miklós-ut 17., Pápai Róza Mussolini-ut 22., Pataki Lászlóné Dobó-utca 27., Pocsay Lajos Liliom-utca 4., Pikó Gergely Mátyás király-utca 15., Székely Károly Mussolini-ut 5., Szentmiklósi János Kálvin-utca 5. Szemes László Dobó utca 10., Szekeres Lajos Dobó-utca 19., Szentmiklósi Sándor Wesselényi utca 7., Széll Mihály Bercsényi-utca 6, Tokai Andrásné Gömbös Gyula-ut 60., Vass Mihályné Arany János-utca 47., Varga János Mussolini-ut 6., Varga László Bocskai utca 48., Kovács Sándor Mussolini ut 52., Sólyom János Vásárhelyi-utca 20., Hegedüs Lajos Horthy Miklós-ut 23., Özv. Nagy Gyuláné Horthy Miklós-ut 10., Zs. Szabó János Arany János-utca 38., Szilágyi Ferenc Batthyányi-utca 2., Weiner Farkasné Batthyányi-utca 2.

Mire buzdította Antonescu tábornok a Nagyszebenben felavatott fiatal hadnagyokat

Nagyszeben: A nagyszebeni román katonatiszti iskolák 1943-ban végzett növendékeit avató ünnepségen Nagyszebenben Antonescu tábornok is beszédet mondott:

Beszédében utalt arra, hogy a román nemzet mindig tiszteletben tartotta a jog szent törvényeit és a becsület parancsait s megtette kötelességét földjével, latin hitével és Európával szemben. Sohasem vezette gyűlölet másokkal szemben. A román nép méltósággal viselte az összes megpróbáltatásokat.

Hangoztatta ezután, hogy a román hadsereg hőies áldozatai révén a kelet földje felszabadult. Az egész nemzet a teljesített

kötelesség nyugalomával tekint a jövőbe.

Hangsúlyozta végül, hogy ne legyen addig nyugta ennek az évjáratnak, amíg a román igazság nem válik valóra azért, hogy a román becsület örökké az maradjon, mint amelyet az ősök hordoztak gondolataikban, Trajántól és Decebáltól a vajdákig és a királyokig.

ESKÜVŐ. Papp Aladár nyug. máv. főintéző és neje Szathmári Török Józsa leánya Gabriella holnap, szombaton délelőtt 10 órakor nászmisével tartja esküvőjét Honffy József főtisztviselővel a helybeli rom. kat. templomban.

Műsoros-táncest

a Nemzeti Munkaközpont rendezésében vasárnap, f. hó 15-én, fél 7 órai kezdettel a Mágori-féle vendéglő összes helyiségeiben - Belépődíj 80 fillér

HUNGARIA-MOZGOBAN ma este 8-15-kor ketten egy jeggyel. 16 éven felülieknek.

REMBRANDT

Egy nagy művész tündöklése és bukása A viharzó emberi szenvedélyek mesteri ábrázolása. Evald Balser meg-
rázó alakítása — Új hirdető — Jön: A lép virága. Jávor-Fényes Aliz.

A kolera-járvány 70. évfordulóján

Két hét alatt 45 volt a kolerabetegek száma

A város történetében fel van jegyezve, hogy 1868-ban városunk szülöttét dr. Balogh Elekét választották meg az alig pár évvel azelőtt megszervezett városi tisztviselői állásra. Az új orvos fiatalos erővel és odaadással kezdte meg szülővárosában orvosi működését; kezdetben nehezen ment, mivel a város egészségügyi helyzete nagyon zilált volt s kiába volt az orvosoknak és gyógyszerészeknek minden törekvésük, azon nehezen tudtak javítani.

1873-ban azonban nagy fordulat állott be a városunkat is súlyosan érintő kolera-járvánnyal. Az ország egyes részein a fejlett felütő járvány fenyegette a várost is. Az új tisztviselőnek és társainak módot nyújtott arra, hogy addig a lakosság által kevésbé becsült tudásukat bemutathassák; a lakosság pedig a járvány áldozatainak számából tanulta meg az egészségügyi intézkedések betartásának szükségességét.

A város levéltárában sárguló aktacsomó „Cholera ügy 1873” jelzéssel őrzi közel háromnegyedszázad óta annak a rémisztő pusztításnak az emlékét amely a város lakosságát könyörtelenül megtizedelte.

Beszélnék a sárgult okmányok:

1873. május 21-én Fónagy László szolgabíró figyelmezteti az előljárókat már egy korábban kiadott rendeletének betartására, mert a meleg idő beálltával az ország egyes vidékein a kolera már felütötte fejét.

Junius 8-án az előljáróság megteszi a szükséges óvintézkedések betartására a kellő lépéseket s esetleges járvány idejére a „Bika-akol”-nál levő csőszházat jelölte ki a betegek elhelyezésére.

Junius 14-én a szolgabíró közli az előljárókkal, hogy a megye központjában már dühöng a kolera-járvány. Az óvintézkedések szigorú betartására, a tisztaságra és az ellenőrzésre hívja fel az előljárókat, illetve a lakosság figyelmét.

Junius 26-án történt az első kolera megbetegedés. Pópa Miklós petrozi illetőségű volt az első kolerás beteg.

Junius 29-én ragadta el a kolera első áldozatát Fazekas Imre 32 éves, nagyszalontai lakos személyében. A szolgabíró elrendeli, hogy a halottat másnap, május 30-án, a reggeli órákban temessék el, — a halottlátogatást és a halott templombavitelét megtiltja s a szükséges fertőtlenítést elrendeli.

A városi kertészetben
paradicsom
és hagyma
kapható
Megrendeléseket felvesz:
Varga kertész

Ezen a napon dr. Balogh Elek v. tisztviselő utasítása alapján az „epreskert” i. kórházat azonnal felszerelik a chorela gyanus egyének elhelyezésére.

Junius 30-án Szemes Péter főbíró kiadja a ház és a ház tájékára vonatkozó egészségügyi utasítását.

Julius 2-án a Pápay Ferenc-féle téglagyárnál történt a második haláleset. Biztonság megállapította, hogy ott hét beteg egyén fekszik. A szolgabíró a gyár működését beszünteti, a halottat azonnal eltemetteti „minden tömegesülés nélkül”. Az előljáróság

gondoskodik a betegek ételmezéséről, fertőtlenítéséről, elkülönítéséről. Az előljáróság azonnal fogantatosítja az összes óvintézkedéseket, nehogy a szomszédságban levő téglagyárból szétterjedéssel a város összlakossága meg legyen fertőzve.

Julius 3-án a megbetegedettek száma 21.

Julius 9-én terjeszti be ifj. Nagy Lajos főjegyző első jelentését a kolera áldozatairól, mely szerint június 29-től július 9-ének d. e. 10 órájáig a koleragyánus egyének száma 43, a koleragyánusoké pedig 2, összesen 45 egyén, ebből meghalt 28, meggyógyult 5, ápolás alatt maradt 12. A meghaltak közül esik: A Pápay-féle cserépgyára 15, a kórházra 5, a köleséri pusztára 1 és a városra 7 egyén. Jelentésében megjegyzi a főjegyző, hogy a városban elhaltak közül a betegséget 2 Nagyváradról, 1 Orosházáról hozta, így a városra csak 4 haláleset esik, melyből 1 füveskert.

(Folytatjuk)

SPORT

Nagyvárad MÁV-NSC Magyar Kupa mérkőzés

Vasárnap délután fél 6 órai kezdettel érdekes labdarugómérkőzés lesz városunkban. Ez alkalommal a nagyvárad MÁV. NB. III. as komplett csapata játszik mérkőzést az NSC-vel a Magyar Kupáért. A vendégcsapatot nem kell külön bemutatni a szalontai közönségnek, annak tudását mindenki ismeri. Csak az elmúlt szezonban nyerte a kerületi bajnokságot, most pedig az NB. III.-ban szerepel. Az NSC vezetője a legjobb együttesét állítja ki ez alkalommal és a fiúk is nagy lelkesedéssel készülnek a fontos találkozóra. A mérkőzés fránt érthető nagy érdeklődés nyilvánul meg városunkban, hogy vasárnap minél jobban megállhassák helyüket kitűnő ellenfelükkel szemben.

Halálozás. Részvétellel tudatjuk, hogy BARTA LAJOS csizmadiamester életének 80-ik évében elhunyt. Temetése folyó hó 14-én, szombaton délután 4 órakor lesz a Dobó-utca 9. számú gyászházban a ref. templomban tartandó emlékbeszéd után.

A gyászoló család.

Rádió-műsor

ÁLLANDÓ KÖZVETÍTÉSEK.

5.40 Üzen az otthon. 6.40 Ébresztő torna. 7. Hírek, éter, hangszerek. 10. Hírek. 11.10 Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12. Fohász. 12.40 Hírek. 1.20 időjelzés, vízállásjelzés. 1.30 Honvédekünk üzennek. 2.30 Hírek. 2.45 A rádióműsor ismertetése. 3. Árfolyamhírek. 4.20 Idegen nyelvű hírek. 4.45 Időjelzés hírek. 6.50 Hírek. 9.40 Hírek. 1.45 Hírek.

Péntek, augusztus 13.

12.10 Rendőrzene. 2 Szalonfőző. 3.05 Dalárda. 3.30 Előadás. 3.55 Rádiózene. 5. Táncczene. 5.50 Sportközlemények. 6.20 Honvédekzene. 7. A rádió hangversenydobogóján. 7.50 Felolvasás. 8.10 Rádiózene. 9.10 Versek. 9.25 Ravel: Bolero. 10.10 Csángózene. 10.50 Operatárszettek.

300 juhhoz juhászt keresek. Értekezni dr. Zlinszky, Marciháza. 2-2

Apróhirdetések

Mindenes, vagy bejárónő azonnalra felvétetik. Győri Jakab utca 8. sz. 4-0

Eladó egy jó erős csikóspár. Keszikör-ut 11

Mindenes cselédek, vagy bejárónő felveszek. Kincses, Hitler Adolf-u. 71. 3-3

Eladó 14 méteres épület lebontásra. Honvéd-utca 78. 3-3

Ügyes kifutó fiú szeptember 1-re felvétetik. Mussolini-ut 1. 2-3

Faszén: Prima kétszer villázott I. oszt. Kizárólag fogyasztók részére. Előjegyezhető üres zsákok leadása mellett. Ambrus Márton Vajda-tér 6. 1-2

Megvételre keresek jókarban levő nagy Singer varrógépet. Bereczky-uriszabó. 1-2

Kertes házat vennék 18 ezerig készpénzzel Kálvin-utca 46. 1-2

Vörösszilva magot kilója 40 fillérért minden mennyiségben veszek. Katona kertészet Jókai-utca 2. 1-2

Eladó a Ló-kertben fele terméssel 500 esetleg 1000 négyszögöl szőlő, gyümölcsös és veteményes. Ért. lehet Petőfi u. 18. 1-2

Udvaros teljesen megbízható gyermek-telen felvétetik. Sarkadi-utí fatelep. 1-2

Eladó egy kerékpár. Horthy Miklós-ut 26.

Megvételre keresek egy 6 éves aluli fias tehenet. Csakis törzskönyvezett. Értekezni lehet Gömbös Gyula 46. sz.

— A vastagbél és a végbél megbetegedéseinek kezelésében a régóta bevált, tisztán természetes „Ferenc József” keserűvíz, rendkívül enyhe, de mégis alapos hashajtó hatása következtében, gyakran nagyon értékes szolgálatot tesz. Kérdezze meg orvosát!

Hirdessen

NAGYSZALONTAI

„AZ ÚJSÁG”-ban

Nyomatott a kiadótulajdonos Gaál Sándor könyvnyomdájában Nagyszalontán, Toldi-tér 15. sz. alul. Telefon: 60.